

специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций;

17. *рекомендует* всем правительствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в связи с этим уделять первоочередное внимание вопросу о предоставлении в чрезвычайном порядке помощи народам подопечных и самоуправляющихся территорий;

18. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и с помощью этих учреждений и организаций подготовить для представления соответствующим органам доклад о принятых после распространения его предыдущего доклада мерах по осуществлению соответствующих резолюций, включая настоящую резолюцию;

19. *выражает признательность* Экономическому и Социальному Совету за проведенные им обсуждения⁷⁷ и его резолюцию 1994/37 от 29 июля 1994 года по этому вопросу и просит его продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

20. *предлагает* специализированным учреждениям периодически представлять Генеральному секретарю доклады об осуществлении настоящей резолюции;

21. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию руководящим органам соответствующих специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы эти органы приняли необходимые меры для выполнения этой резолюции, и просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

22. *предлагает* Специальному комитету продолжать рассмотрение данного вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии.

83-е пленарное заседание,
9 декабря 1994 года

49/42. Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 48/48 от 10 декабря 1993 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о предоставлении государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки⁷⁸, подготовленный в соответствии с ее резолюцией 845 (IX) от 22 ноября 1954 года,

сознавая важность содействия прогрессу в области образования жителей самоуправляющихся территорий,

будучи твердо убеждена, что продолжение и расширение практики предоставления стипендий необходимы для удовлетворения растущей потребности учащихся из самоуправляющихся территорий в помощи в области образования и профессиональной подготовки, и считая, что следует поощрять учащихся в этих территориях к использованию таких возможностей,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые предоставили стипендии жителям самоуправляющихся территорий;

3. *предлагает* всем государствам предоставить или продолжать предоставлять жителям тех территорий, которые еще не достигли самоуправления или независимости, широкие возможности для получения образования и профессиональной подготовки и, по мере возможности, предоставлять будущим учащимся средства для покрытия путевых расходов;

4. *настоятельно призывает* управляющие державы принять эффективные меры для обеспечения широкого и постоянного распространения в территориях, находящихся под их управлением, информации о предоставлении государствами возможностей для получения образования и профессиональной подготовки и выделять все необходимые средства, чтобы позволить учащимся воспользоваться такими возможностями;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

6. *обращает внимание* Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию.

83-е пленарное заседание,
9 декабря 1994 года

49/43. Положение на оккупированных территориях Хорватии

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая соответствующие принципы Устава Организации Объединенных Наций, в частности принцип недопустимости приобретения территории путем применения силы,

⁷⁷ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1994 год, Пленарные заседания*, 41, 44 и 46-48-е заседания (E/1994/SR.41, 44, 46-48).

⁷⁸ A/49/413.

подчеркивая важное значение усилий по восстановлению мира на всей территории Республики Хорватии, а также по сохранению ее территориальной целостности в международно признанных границах и особо отмечая в этой связи, что территории, входящие в районы, охраняемые Организацией Объединенных Наций, являются составной частью территории Республики,

будучи встревожена и обеспокоена тем фактом, что сохраняющееся положение в контролируемых сербами частях Хорватии де-факто позволяет и помогает осуществлять оккупацию частей суверенной хорватской территории и тем самым создает серьезную угрозу для суверенитета и территориальной целостности Республики Хорватии,

отвергая одиозную политику и практику этнической чистки и их последствия и все другие нарушения международного гуманитарного права,

подчеркивая, что контролируемые сербами территории Хорватии должны быть мирно реинтегрированы в состав остальной части страны под тщательным наблюдением со стороны международного сообщества,

подчеркивая важное значение взаимного признания международных границ всеми государствами в регионе бывшей Югославии и ссылаясь на все соответствующие резолюции Совета Безопасности по этому вопросу,

1. *заявляет о своей приверженности* обеспечению уважения суверенитета и территориальной целостности Республики Хорватии;

2. *призывает* все стороны, и в частности Союзную Республику Югославию (Сербия и Черногория), полностью соблюдать все резолюции Совета Безопасности, касающиеся положения в Хорватии, и строго уважать ее территориальную целостность и в этой связи приходит к заключению, что их деятельность, направленная на обеспечение интеграции оккупированных территорий Хорватии в административную, военную системы и системы образования, транспорта и связи Союзной Республики, является незаконной, не имеет никакой юридической силы и должна быть немедленно прекращена;

3. *просит* Союзную Республику Югославию (Сербия и Черногория) немедленно прекратить всякую военную и материально-техническую поддержку самозванных властей в контролируемых сербами частях Хорватии;

4. *решительно осуждает* самозванные сербские власти на контролируемых сербами территориях Хорватии за осуществляемые ими военные действия, приведшие к этнической чистке в районах, охраняемых Организацией Объединенных Наций, и их постоянный отказ выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности;

5. *вновь заявляет о своей поддержке* принципа, в соответствии с которым все заявления или обязательства, имевшие место под принуждением в контролируемых сербами частях Хорватии, особенно касающиеся земли и собственности, являются абсолютно недействительными;

6. *вновь подтверждает также* право всех беженцев и перемещенных лиц из района бывшей Югославии добровольно вернуться домой в условиях безопасности и с достоинством при содействии со стороны международного

сообщества и в этой связи отмечает, что основой для определения состава населения Республики Хорватии является перепись населения 1991 года;

7. *настоятельно призывает* к восстановлению власти Республики Хорватии над всей ее территорией и настоятельно призывает также всемерно уважать права человека и права меньшинств на территории Хорватии, включая право на автономию в соответствии с Конституцией Республики Хорватии и установленными международными нормами, и прилагать усилия к достижению политического решения в рамках Международной конференции по бывшей Югославии;

8. *призывает* к взаимному признанию Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) в их существующих международно признанных границах;

9. *дает высокую оценку* настойчивым усилиям Сил Организации Объединенных Наций по охране по выполнению своих обязанностей на территории Республики Хорватии и в этой связи подчеркивает важное значение их роли для всеобъемлющего мирного процесса и для успешного проведения мирной реинтеграции контролируемых сербами территорий Хорватии;

10. *призывает также* всецело соблюдать соглашения о прекращении огня на территории Хорватии и настоятельно призывает возобновить прямые переговоры в тесном сотрудничестве с Международной конференцией по бывшей Югославии;

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции.

83-е пленарное заседание,
9 декабря 1994 года

49/44. Вопрос о Западной Сахаре

Генеральная Ассамблея,

углубленно рассмотрев вопрос о Западной Сахаре,

вновь подтверждая неотъемлемое право всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций и в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь на свою резолюцию 48/49 от 10 декабря 1993 года,

напоминая о том, что 30 августа 1988 года Королевство Марокко и Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро выразили согласие, в принципе, в отношении предложений Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, выдвинутых в рамках их совместной миссии добрых услуг,